MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

ÎNTRE CENTRUL PENTRU COMBATEREA CRIMELOR ECONOMICE ȘI CORUPȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA ȘI AGENȚIA DE INVESTIGAȚII FINANCIARE A INSULELOR VIRGINE BRITANICE PRIVIND COOPERAREA ÎN SCHIMBUL DE INFORMAȚII FINANCIARE REFERITOARE LA SPĂLAREA BANILOR ȘI FINANȚAREA TERORISMULUI

Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice şi Corupţiei al Republicii Moldova şi Agenţia de Investigaţii Financiare a Insulelor Virgine Britanice, denumite în continuare Părţi, doresc, în spiritul cooperării şi al interesului reciproc şi, în conformitate cu prevederile legislaţiei naţionale a fiecărei Părţi, să coopereze în scopul investigării şi acuzării persoanelor suspecte de spălarea banilor sau finanţarea terorismului şi alte activităţi criminale conexe cu infracţiunile de spălarea banilor sau finanţarea terorismului. În acest scop, Părţile au convenit asupra următoarelor:

1. SCHIMBUL DE INFORMAȚII

Părţile vor colabora în baza reciprocităţii la etapa colectării, prelucrării şi analizei informaţiei pe care o deţin cu privire la operaţiunile financiare în privinţa cărora există suspiciunea că au legătură cu spălarea banilor sau activităţi criminale conexe cu spălarea banilor sau finanţarea terorismului. În acest scop, Părţile, spontan sau la solicitare, vor efectua schimb de informaţii cu privire la orice informaţie disponibilă care ar fi relevantă pentru efectuarea de către Părţi a investigaţiei privind tranzacţiile financiare care au legătură cu spălarea banilor sau finanţarea terorismului şi a persoanelor sau întreprinderilor implicate.

2. JUSTIFICAREA SOLICITĂRII

Sub rezerva dreptului naţional, Partea solicitantă va divulga Părţii solicitate cel puţin motivul solicitării, scopul pentru care informaţiile vor fi utilizate şi informaţii suficiente pentru a permite părţii destinatare să stabilească dacă cererea este conformă cu dreptul intern. Orice solicitare de informaţii va fi argumentată printr-o declaraţie succintă a faptelor care stau la baza acesteia.

3. DIVULGAREA INFORMAȚIEI

(a) Sub rezerva paragrafului (b) al prezentului punct, informaţiile obţinute de la Părţile respective nu vor fi transmise niciunei părţi terţe, nici nu va fi utilizată în scopuri administrative, de învinuire sau în scopuri judiciare fără consimţământul prealabil expres al Părţii care face divulgarea. Se înţelege că informaţiile obţinute în conformitate cu prezentul Memorandum pot fi utilizate doar în justiţie atunci când se referă la spălarea banilor sau finanţarea terorismului şi altor activităţi criminale, după cum este specificat în legislaţia naţională a Părţilor.

(b) În cazul în care o Parte este implicată într-un proces judiciar sau proceduri care ar cere divulgarea informaţiilor pe care le-a primit de la altă Parte, Partea implicată în acest proces sau proceduri va notifica imediat şi va solicita acordul expres al celeilalte Părţi de a divulga informaţiile şi, dacă acordul nu a fost primit, eforturi rezonabile vor fi întreprinse pentru a se asigura că informaţiile nu vor fi diseminate la orice terţ sau că limitările corespunzătoare sunt plasate vizavi de divulgare.

(c) Dacă se constată cazuri de încălcare a confidenţialităţii informaţiei, Partea prejudiciata, în vederea rezolvării conflictului, va avea dreptul să recurgă la procedurile prevăzute de standardele Grupului Egmont.

4. UTILIZAREA INFORMAŢIEI DIVULGATE

Informaţia conţinută în cerere poate fi utilizată doar în cazurile de investigare sau cercetare a infracţiunilor de spălarea banilor sau finanţarea terorismului. Partea solicitată, fără acordul expres al Părţii solicitante, nu poate să divulge conţinutul cererii în alt scop decât cel de a obţine informaţia necesară pentru a răspunde solicitării.

5. CONFIDENŢIALITATEA

Informaţia obţinută în baza prezentului Memorandum este secretă. Aceasta fiind supusă secretului de stat şi este protejată cel puţin cu acelaşi grad de confidenţialitate după cum este prevăzut de legislaţia naţională a Părţii solicitante pentru informaţia similară obţinută de la sursele naţionale.

6. PROCEDURI DE COMUNICARE

Părţile vor stabili de comun acord, în conformitate cu legislaţia statelor respective, modalităţile acceptabile de comunicare şi se vor consulta reciproc în vederea implementării prezentului Memorandum.

7. LIMBA OFICIALĂ DE COMUNICARE LIMBA ENGLEZĂ

Comunicarea dintre Părţi se va efectua în limba engleză.

8. REFUZUL ACORDĂRII ASISTENŢEI

Părţile nu au obligaţia de a oferi asistenţă în cazul în care:

(i) furnizarea de informaţii ar fi de natură să aducă atingere suveranităţii, securităţii, interesul naţional sau altor interese esenţiale ale ţării a Părţii solicitate.
(ii) Partea stabileşte că furnizarea informaţiei sau a documentelor solicitate ar putea prejudicia nejustificat investigaţia sau procedurile judiciare desfăşurate în ţara Părţii solicitate.

9. OBSERVAŢIE

În cazul în care Partea solicitată consideră că cererea nu poate fi satisfăcută, Partea solicitată va notifica în scris Partea solicitantă.

10. COOPERAREA SUPLIMENTARĂ

Părţile vor discuta şi alte modalităţi de cooperare în scopul prevenirii, identificării şi curmării infracţiunilor de spălarea banilor şi finanţarea terorismului.

11. AMENDAMENTE

Prezentul Memorandum poate fi modificat de comun acord în orice moment, care va lua forma unui protocol separat şi care va constitui o parte integrantă a prezentului Memorandum.

12. DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

Prezentul Memorandum este încheiat pe un termen nelimitat şi va intra în vigoare la data recepţionării notificării, prin canale diplomatice, despre îndeplinirea de către Partea Moldovenească a procedurii interne necesare intrării lui în vigoare.

13. ÎNCETAREA

Prezentul Memorandum poate fi denunţat în termen de trei (3) luni de la data primirii de către una dintre Părţi a notificării scrise din partea celeilalte Părţi cu privire la intenţia sa de a denunţa prezentul Memorandum.

Termenii şi condiţiile prezentului Memorandum care ţin de confidenţialitatea informaţiilor primite înainte de încetarea prezentului Memorandum vor rămâne în vigoare după încetarea prezentului Memorandum.

Semnat la .....Armenia, Erevan, la.....12/7/2011..... în două exemplare originale, fiecare în limba moldovenească şi engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariţiei divergenţelor la interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului Memorandum, textul în limba engleză va fi de referinţă.

Pentru Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice şi Corupţiei al Republicii Moldova	Pentru Agenţia de Investigaţii Financiare a Insulelor Virgine Britanice
Alexei SECRIERU Vicedirector	**Errol GEORGE** Director